

solenoid valve (válvula de solenoide)

Término	solenoid valve
Idioma	Inglés (Reino Unido) (215)
Área Especialidad	Humanidades y de las Artes (406)
Disciplina	Traducción (507)
Temática	Barismo
Definición del término	A solenoid valve is an electromechanical device used to control the flow of a liquid or gas. It is comprised of two features: a solenoid and a valve. The solenoid is an electric coil with free-moving ferromagnetic material in the center of the coil, often referred to as a “plunger.” When voltage is applied to the coil, the solenoid is energized. This action creates a magnetic field that either attracts or repels the plunger and causes it to translate linearly.
Fuente / Autor (del término)	Impulse, D. (2024, July 22). Solenoid Valve Basics: What they are, what they do, and how they work The Lee Co. The Lee Co. https://www.theleeco.com/insights/solenoid-valve-basics-what-they-are-what-they-do-and-how-they-work/
Contexto del término	Diagnose of all solenoid valves
Fuente / Autor (del contexto)	Rancilio. Classe 11 User Manual. https://www.ranciliogroupna.com/wp-content/uploads/2021/05/MAN_Classe11-2016-08.pdf
Equivalente en español	válvula de solenoide
Categoría gramatical	Nominal (221)

Variante de traducción	electroválvula
Información geográfica de la variante en español	México (Mex.) (192)
Definición del término en español	Las válvulas solenoides también llamadas electroválvulas son dispositivos electromecánicos que controlan el flujo de líquidos o gases en sistemas automáticos mediante el uso de un solenoide.
Fuente / Autor (del término en español)	Válvulas solenoides Electroválvulas CEMATIC. (n.d.). Cematic. https://cematic.com.mx/collections/valvulas-solenoides?srsId=AfmBOorny2u-9l18wrscacnwrZ8DO_VW1uTtB3Q1riN0OLW1-8-ZwYzX
Contexto del término en español	Diagnóstico de todas las válvulas de solenoide
Fuente / Autor (del contexto en español)	Rancilio. Classe 11 User Manual. https://www.ranciliogroupna.com/wp-content/uploads/2021/05/MAN_Classe11-2016-08.pdf